



Istruzioni per la corretta visualizzazione



In ottica di sostenibilità, Ducati consiglia di visualizzare questa istruzione su supporto digitale. Per la corretta visualizzazione dell'istruzione procedere con i seguenti passaggi: 1) Effettuare il download dell'istruzione. 2) Aprire il file PDF con un software adeguato. 3) Selezionare la lingua. 4) Se necessario stampare.



Instructions for proper viewing



With a view to sustainability, Ducati recommends displaying this instruction on a digital media. To correctly view the instructions, follow these steps: 1) Download the instruction. 2) Open the PDF file with a suitable software. 3) Select the language. 4) Print if necessary.



Instructions d'affichage correct



Dans un souci de durabilité, Ducati recommande de consulter cette instruction sur un support numérique. Pour l'affichage correct des instructions, effectuer les étapes suivantes : 1) Télécharger l'instruction. 2) Ouvrir le fichier PDF avec un logiciel approprié. 3) Sélectionner la langue. 4) Imprimer, le cas échéant.



Anleitung zur korrekten Anzeige



Im Sinne der Nachhaltigkeit empfiehlt Ducati, diese Anleitung auf einem digitalen Datenträger zu lesen. Um die Anleitung korrekt anzuzeigen, wie folgt vorgehen: 1) Die Anleitung herunterladen. 2) Die PDF-Datei mit entsprechender Software öffnen. 3) Die Sprache wählen. 4) Falls erforderlich drucken.



Instruções para a visualização correta



Do ponto de vista da sustentabilidade, a Ducati recomenda visualizar estas instruções em suporte digital. Para a visualização correta das instruções, proceda com as seguintes etapas: 1) Faça o download das instruções. 2) Abra o ficheiro PDF com um software adequado. 3) Selecione a língua. 4) Se for necessário, imprima.



正确查看说明



为实现可持续发展，杜卡迪建议您在数码媒体上查看此说明书。请按照以下步骤，正确查看说明：1) 下载说明书。2) 使用合适的软件打开 PDF 格式的文件。3) 选择语言。4) 如有必要，可以打印出来。



Instrucciones para la visualización correcta



En aras de la sostenibilidad, Ducati recomienda visualizar esta instrucción en formato digital. Para visualizar correctamente la instrucción, siga los pasos siguientes: 1) Descargar la instrucción. 2) Abrir el archivo PDF con un software adecuado. 3) Seleccionar el idioma. 4) Imprimir si es necesario.



正しく表示するための手順



持続可能性の観点から、Ducatiでは本説明書をデジタル形式でご利用になられることをお勧めしております。説明を正しく表示するには、以下の手順に従ってください。1) 説明書をダウンロードする。2) 適切なソフトウェアでPDFファイルを開く。3) 言語を選択する。4) 必要な場合は、印刷する。

Portatarga - 97382381AA

Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

	Veicolo
 + rif. alfabetico (Es. A)	Componenti OEM
 + rif. numerico (Es. 1)	Componenti set Performance

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Il montaggio di questo accessorio richiede la disponibilità di attrezzature e competenze tecniche specifiche, oltre al rispetto delle coppie di serraggio indicate dal costruttore (ove necessario).

Un montaggio non corretto può compromettere la sicurezza della tua moto ed eventualmente invalidare la garanzia sui componenti legati all'errata installazione.

Per questo motivo, per l'installazione, si raccomanda di rivolgersi sempre a un concessionario o a un'officina autorizzata Ducati.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.

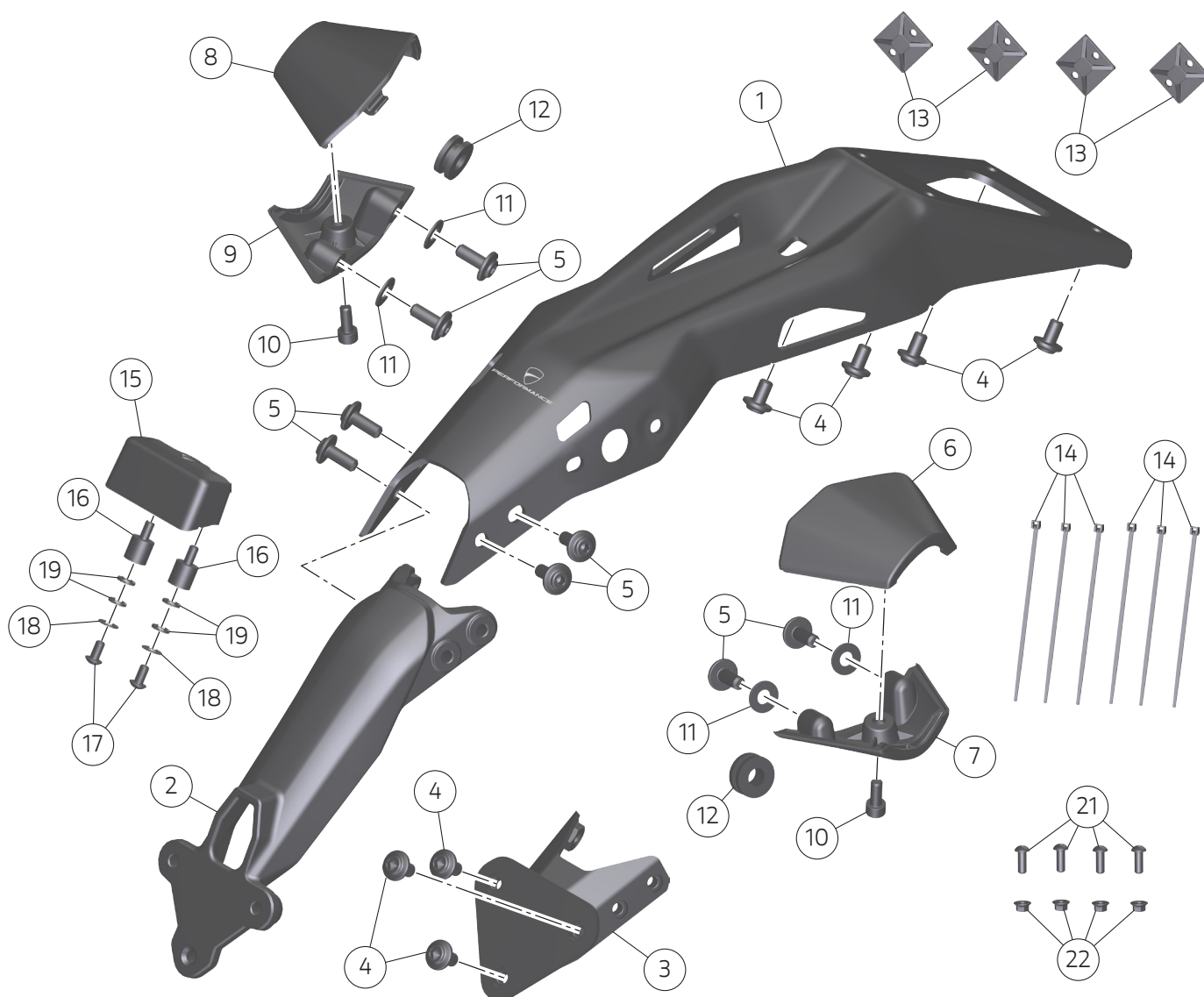


Note

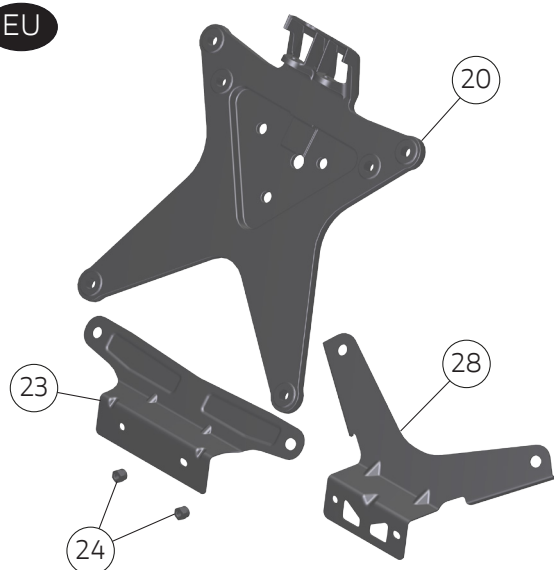
Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.



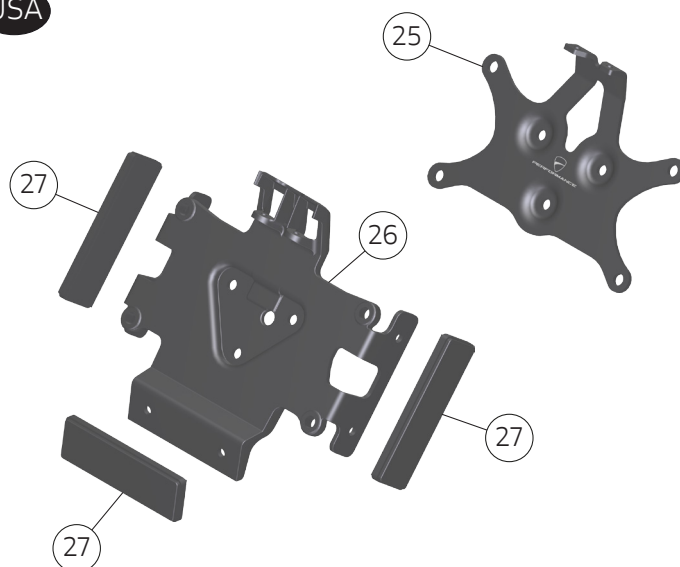
Pagina volutamente lasciata bianca



EU



USA



**Importante**

I componenti del Set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

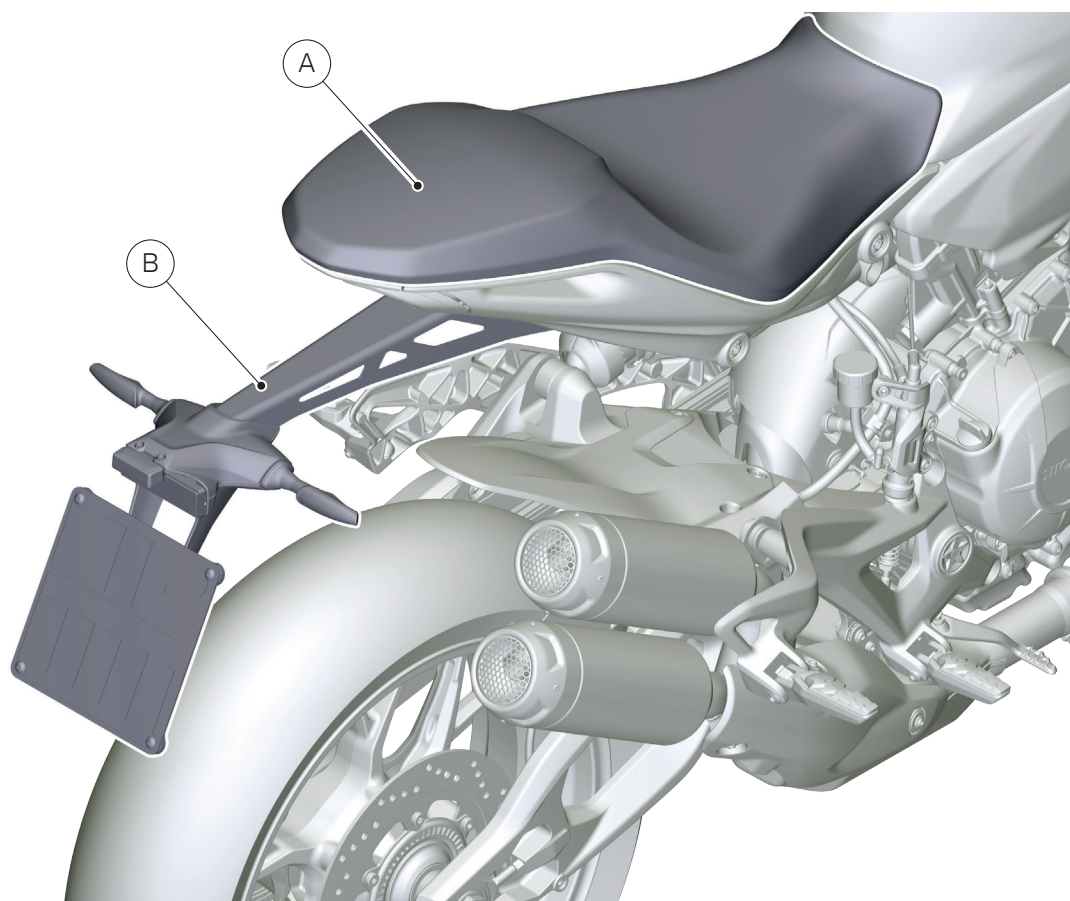
**Attenzione**

Prima di procedere con l'installazione dell'accessorio, verificare la completezza del set e la conformità di ogni singolo componente.

**Attenzione**

l'indicazione della omologazione di un accessorio in un determinato paese è circoscritta esclusivamente a tale paese. Per il resto del mondo, lo stesso accessorio è da considerarsi "racing" e quindi concepito per veicoli da competizione usati esclusivamente in circuito chiuso. È vietato per legge l'utilizzo della moto con questo accessorio installato al di fuori dei circuiti chiusi e non è pertanto consentito il montaggio dell'accessorio su moto destinate ad uso stradale.

Pos.	Cod.	Denominazione	Q.tà
1	97313171AA	Braccio portatarga	1
2	97110601A	Supporto lungo piatto targa (Configurazione OMOLOGATA uso stradale EU/USA)	1
3	97311081AA	Supporto corto piatto targa (Configurazione NON OMOLOGATA uso stradale EU/USA)	1
4	77244303B	Vite TBEI M6x10	7
5	77210893B	Vite TBEI M6x14	8
6	97111301A	Supporto indicatore di direzione superiore destro	1
7	97111311A	Supporto indicatore di direzione inferiore destro	1
8	97111321A	Supporto indicatore di direzione superiore sinistro	1
9	97111331A	Supporto indicatore di direzione inferiore sinistro	1
10	77150393B	Vite TCEI M5x12	2
11	85240171A	Rosetta 6,4x14x1	4
12	76410841A	Gommino H 8x18x7,5	2
13	75841061A	Fascetta hellerman	4
14	74140381A	Fascetta nylon 100x2,5	6
15	4601D781B	Cover luce targa	1
16	70010691A	Silent-block 10x10 M4	2
17	77510161A	Vite TBEI M4x8	2
17	77510161A	Vite TBEI M4x8	2
18	85212511A	Rosetta 4,5x9x0,5	2
19	85550021A	Rosetta dentellata	4
20	56113371A	Piatto portatarga (EU)	1
21	77550213C	Vite TBEI M6x16	4
22	74810361A	Dado M6	4
23	82719121AA	Staffa supporto catadiottro (EU)	1
24	74950011B	Dado M4 (EU)	2
25	97311211AA	Piatto portatarga (Configurazione NON OMOLOGATA uso stradale USA)	1
26	56110511C	Piatto portatarga (Configurazione OMOLOGATA uso stradale USA)	1
27	52910131B	Catadiottro adesivo (Configurazione OMOLOGATA uso stradale USA)	3
28	8271F701AA	Staffa supporto catadiottro lunga (EU)	1



Smontaggio componenti originali



Attenzione

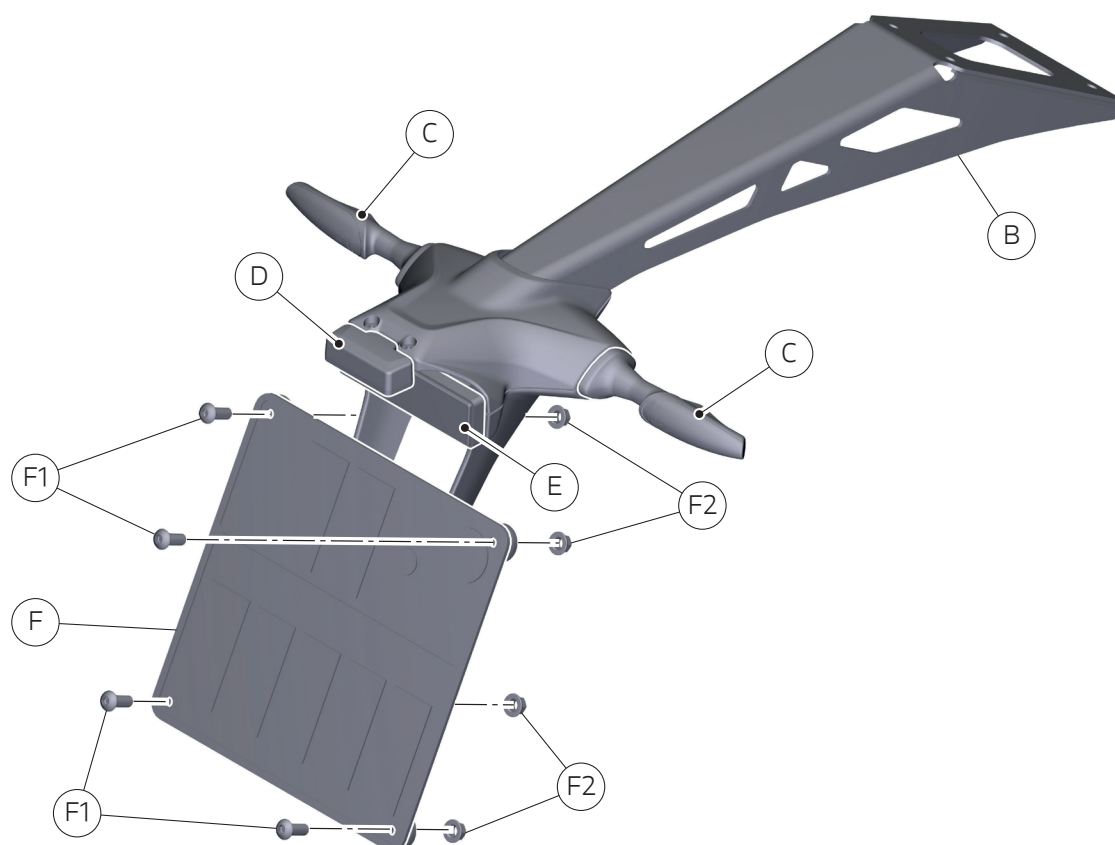
Il motore e le parti del sistema di scarico diventano molto calde con l'uso della motocicletta, e rimangono calde ancora per lungo tempo dopo aver fatto funzionare il motore. Per manipolare queste parti usare dei guanti anticalore, o attendere che si siano ben raffreddate.

Smontaggio Sella

- Per la procedura di smontaggio della Sella (A) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio sella".

Smontaggio Portatarga

- Per la procedura di smontaggio del Portatarga (B) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio portatarga".



Smontaggio Indicatori di direzione

- Per la procedura di smontaggio degli indicatori di direzione (c) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio portatarga / SCOMPOSIZIONE ASSIEME PORTATARGA".

Smontaggio Luce targa

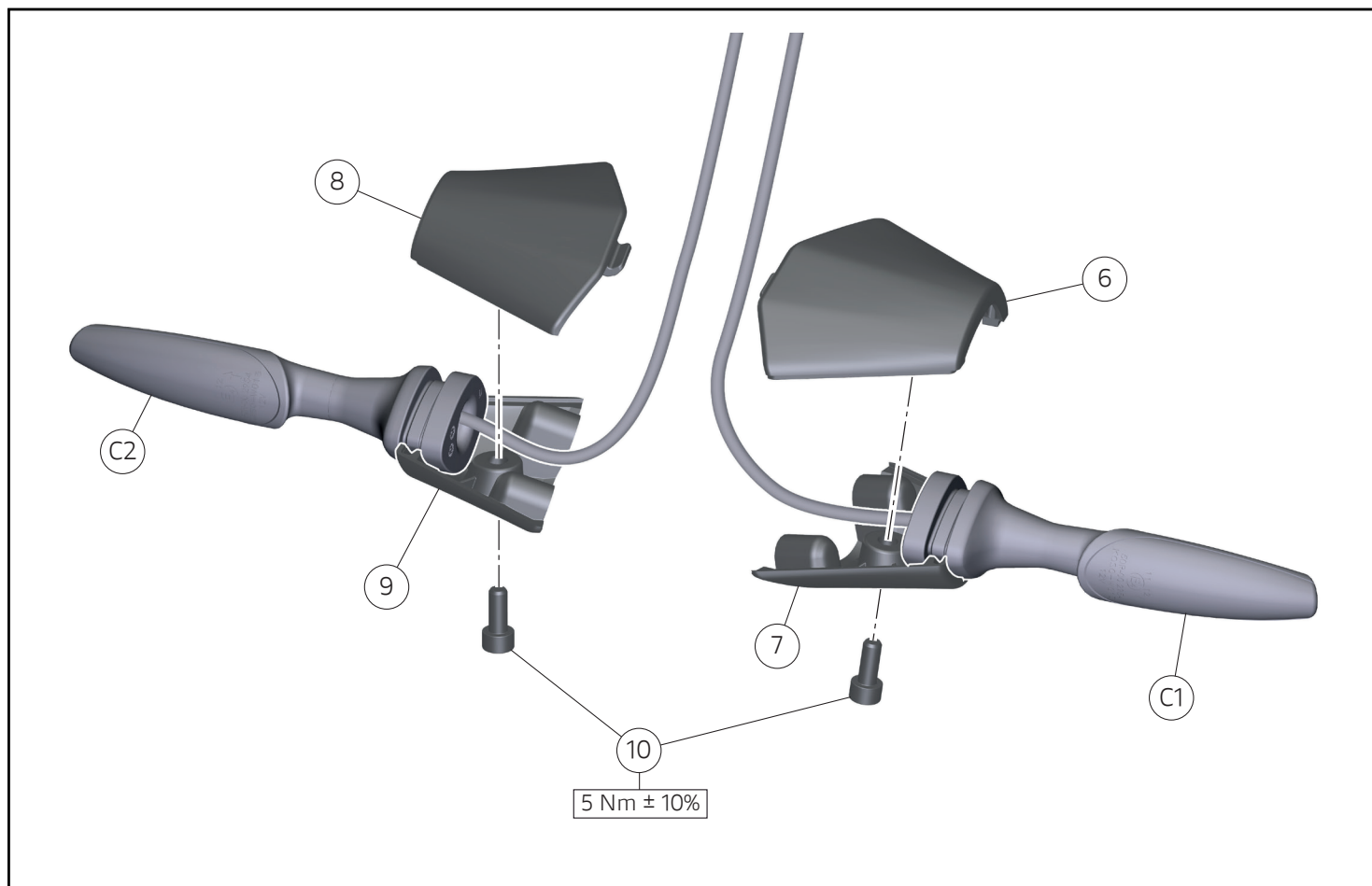
- Per la procedura di smontaggio della luce targa (D) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio portatarga / SCOMPOSIZIONE ASSIEME PORTATARGA".

Smontaggio Catadiottro

- Per la procedura di smontaggio del catadiottro (E) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio portatarga / SCOMPOSIZIONE ASSIEME PORTATARGA".

Smontaggio Targa

- Svitare i n.4 dadi (F2) contrastando le n.4 viti (F1).
- Rimuovere la targa (F).



Montaggio componenti set

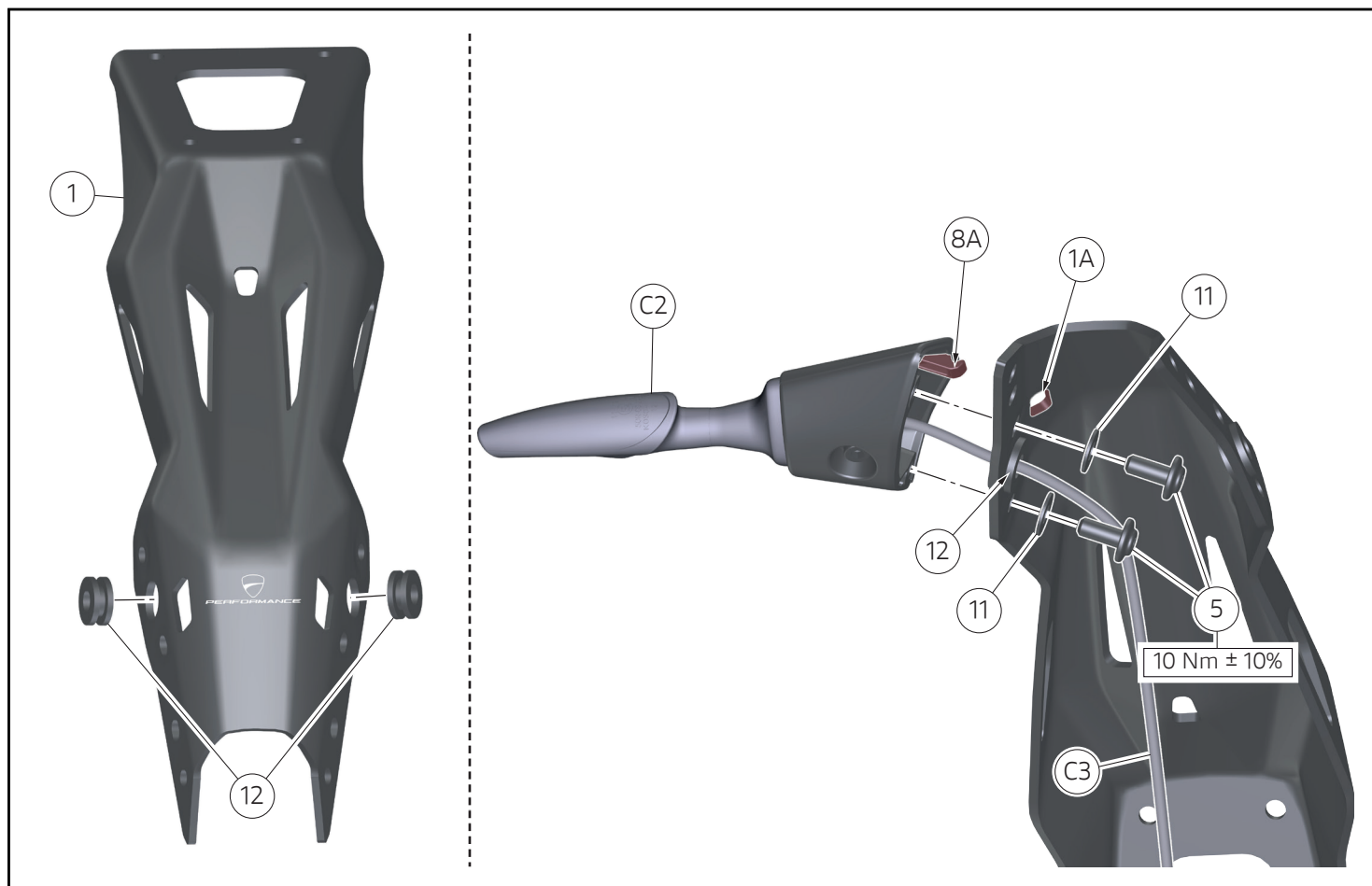


Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

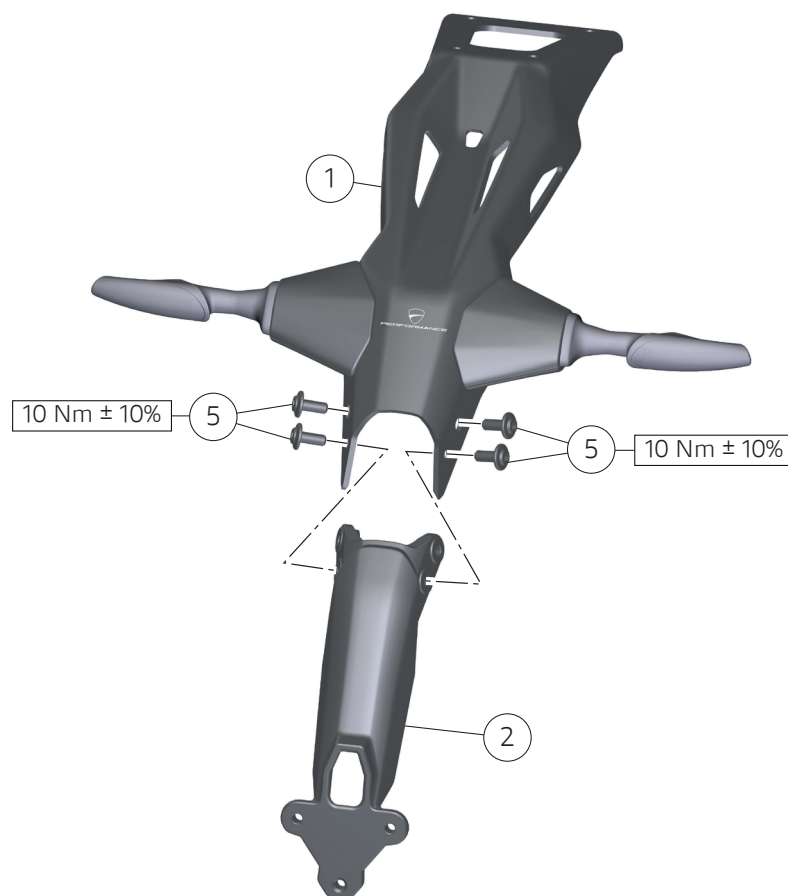
Premontaggio Indicatori di direzione

- Posizionare l'indicatore di direzione destro (C1) sul supporto indicatore di direzione inferiore destro (7).
- Posizionare il supporto indicatore di direzione superiore destro (6) e impuntare la vite (10).
- Serrare alla coppia indicata la vite (10).
- Posizionare l'indicatore di direzione sinistro (C2) sul supporto indicatore di direzione inferiore sinistro (9).
- Posizionare il supporto indicatore di direzione superiore sinistro (8) e impuntare la vite (10).
- Serrare alla coppia indicata la vite (10).



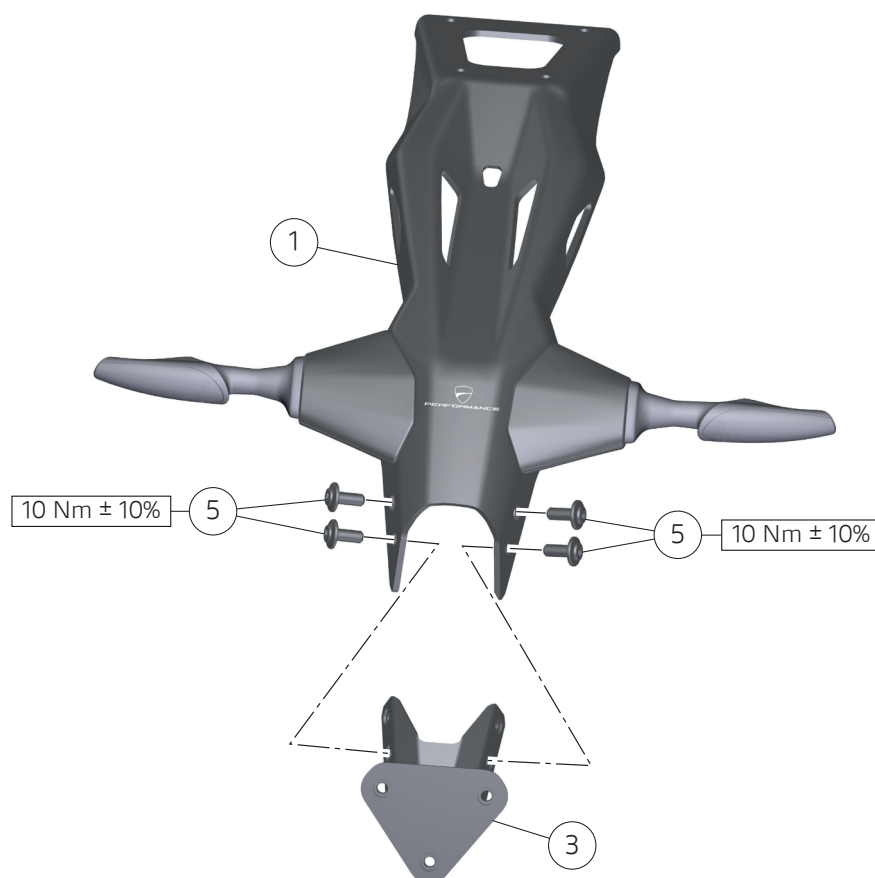
Montaggio Indicatori di direzione

- Montare i n.2 gommini (12) nel braccio portatarga (1).
- Inserire il cavo (C3) nel gommino (12).
- Montare il gruppo indicatore di direzione sinistro (C2) inserendo il gancio (8A) nell'asola (1A).
- Inserire le n.2 rosette (11) sulle n.2 viti (5) e impuntare.
- Serrare alla coppia indicata le n.2 viti (5).
- Procedere allo stesso modo sul lato destro.



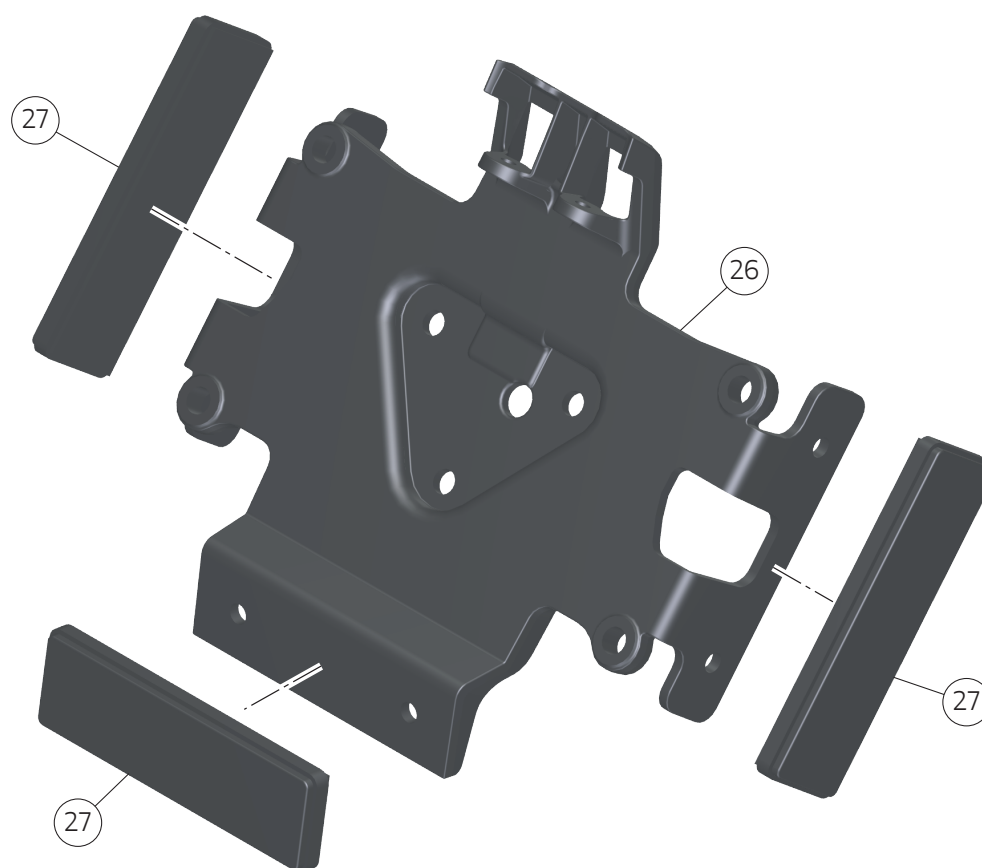
Supporto lungo piatto targa (Configurazione OMOLOGATA uso stradale EU/USA)

- Posizionare il supporto lungo piatto targa (2) nel braccio portatarga (1).
- Impuntare le n.4 viti (5).
- Serrare alla coppia indicata le n.4 viti (5).



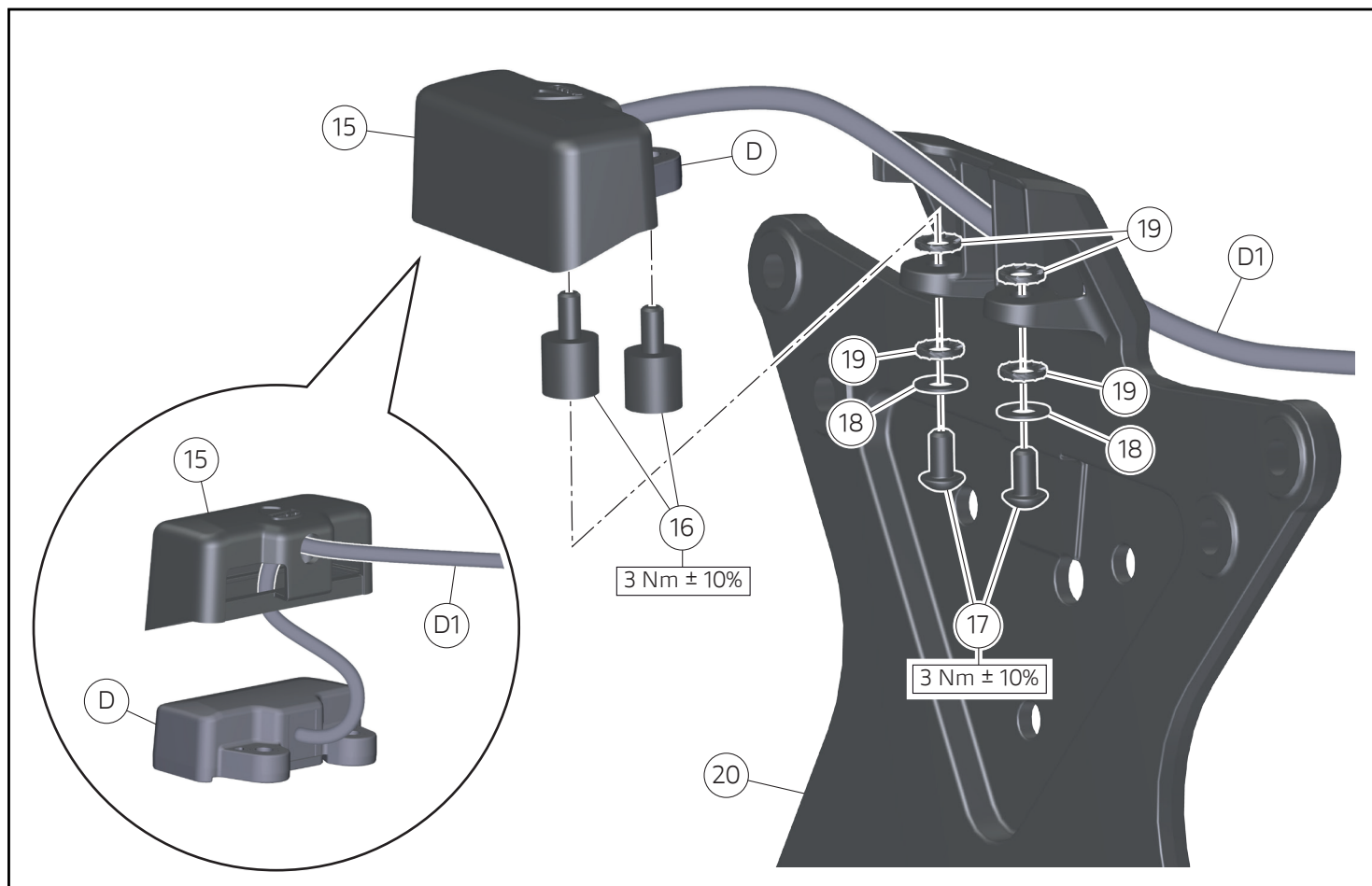
Supporto corto piatto targa (Configurazione NON OMOLOGATA uso stradale EU/USA)

- Posizionare il supporto corto piatto targa (3) nel braccio portatarga (1).
- Impuntare le n.4 viti (5).
- Serrare alla coppia indicata le n.4 viti (5).



Premontaggio piatto portatarga (Configurazione OMOLOGATA uso stradale USA)

- Pulire con alcol isopropilico le superfici interessate del piatto portatarga (26).
- Rimuovere la protezione dai n.3 catadiottri (27) ed evitando di toccare con le dita la parte adesiva incollarli sul piatto portatarga (26) come mostrato in figura.



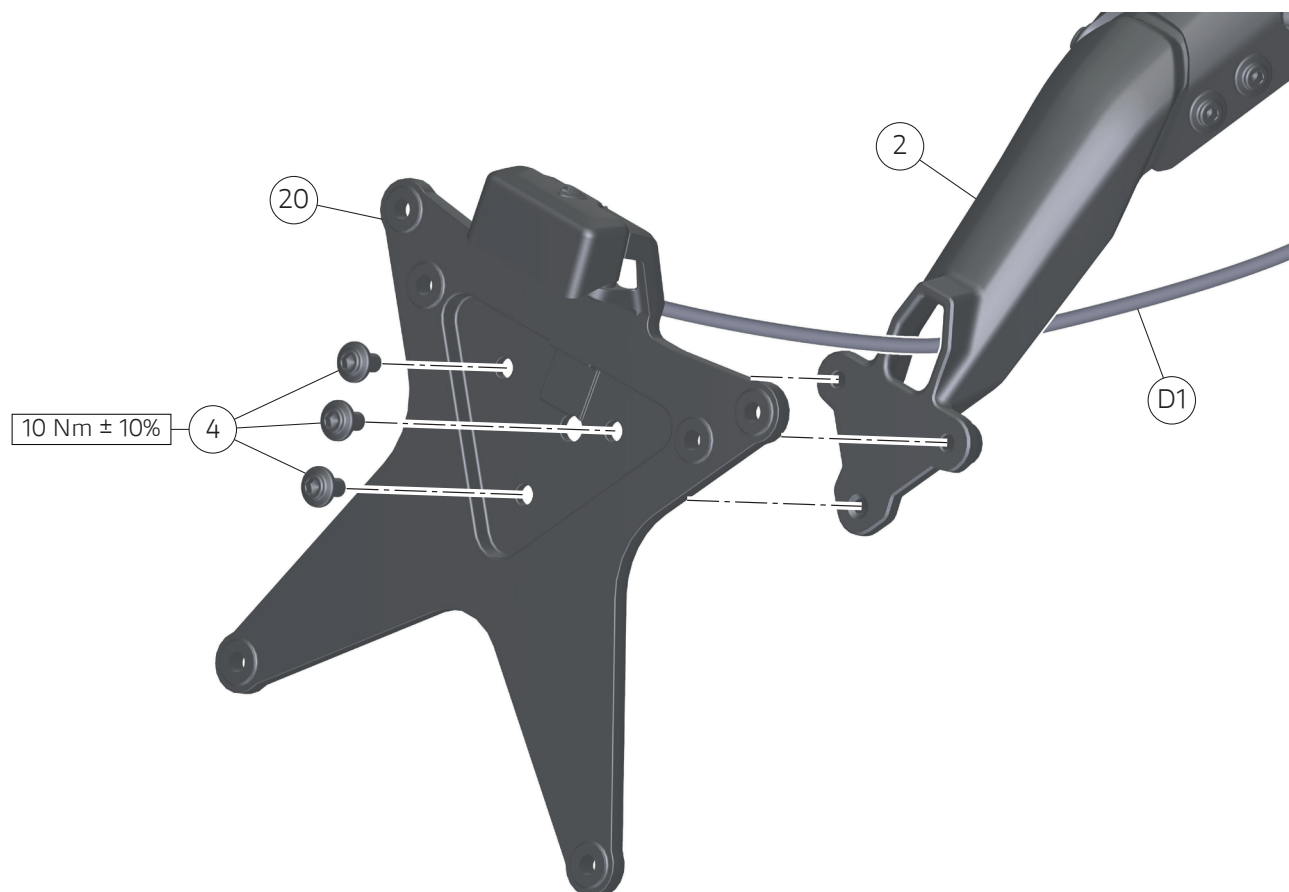
Premontaggio Luce targa



Note

La procedura descritta in questa pagina è uguale anche per il Piatto portatarga (Configurazione OMOLOGATA uso stradale USA) e per Piatto portatarga (Configurazione NON OMOLOGATA uso stradale USA).

- Calzare la cover luce targa (15) sulla luce targa (D) inserendo il cavo (D1) nell'apposito foro.
- Impuntare i n.2 silent-block (16) nella luce targa (D).
- Serrare alla coppia indicata i n.2 silent-block (16).
- Inserire il cavo (D1) nell'apposita asola del piatto portatarga (20).
- Posizionare le n.2 rosette dentellate (19).
- Posizionare il gruppo luce targa (D) e cover luce targa (15) nel piatto portatarga (20).
- Inserire le n.2 rosette (18) sulle n.2 viti (17).
- Inserire le n.2 rosette dentellate (19) sulle n.2 viti (17) e impuntare.
- Serrare alla coppia indicata le n.2 viti (17).



Montaggio piatto portatarga



Note

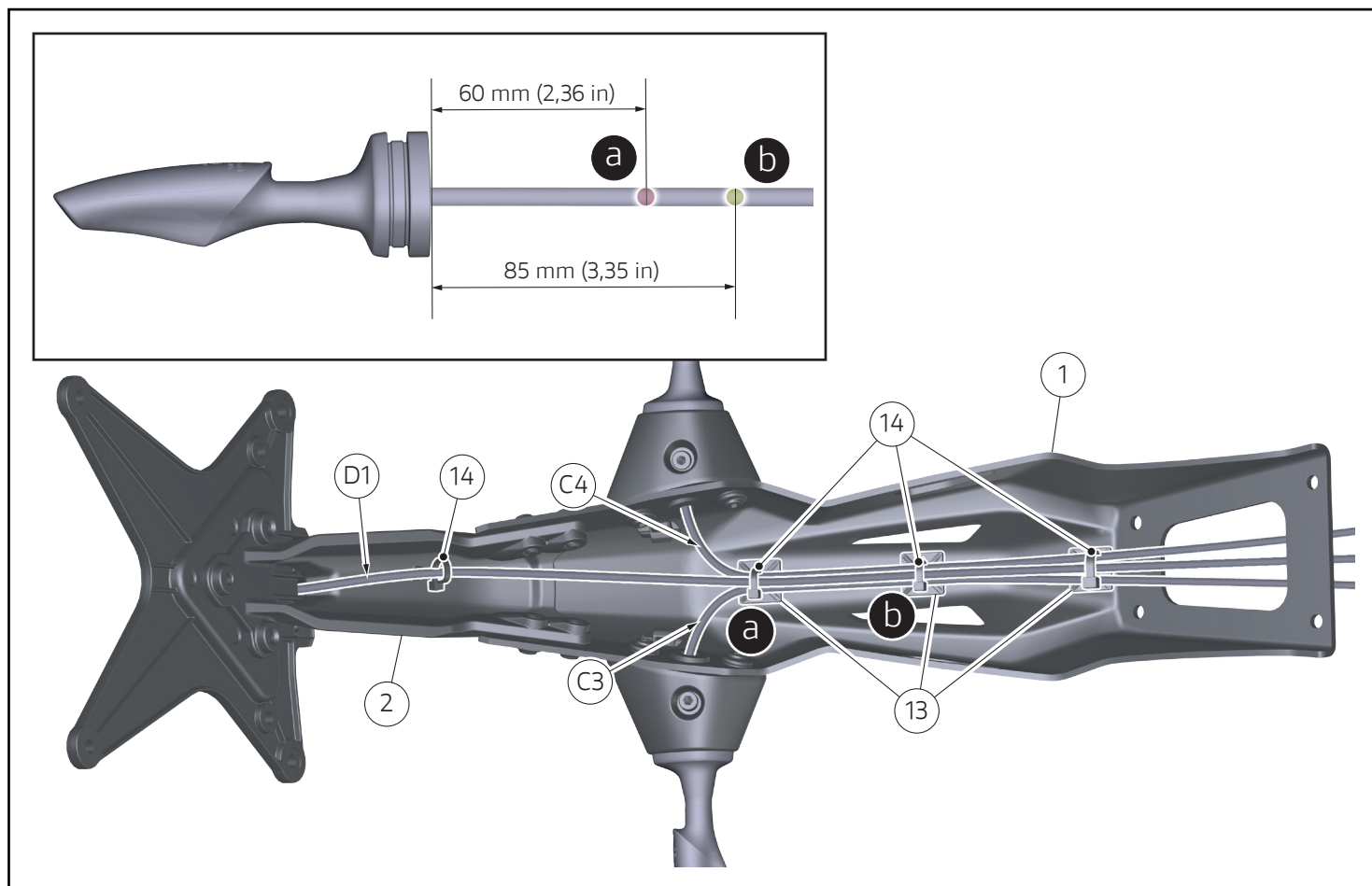
La procedura descritta in questa pagina è uguale anche per il Piatto portatarga (Configurazione OMOLOGATA uso stradale USA) e per Piatto portatarga (Configurazione NON OMOLOGATA uso stradale USA).



Note

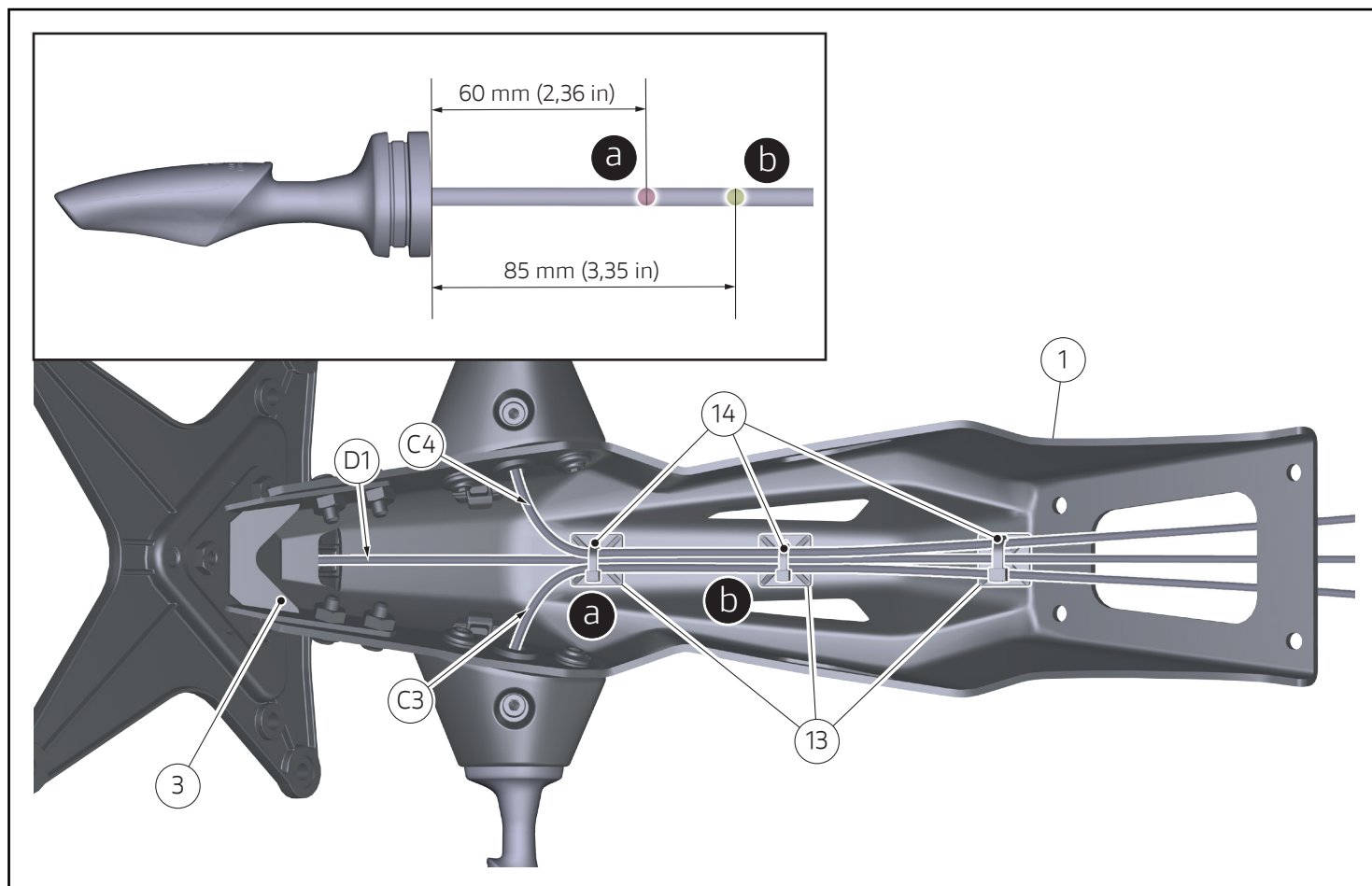
La procedura descritta in questa pagina è uguale anche in abbinamento al Supporto corto piatto targa (Configurazione NON OMOLOGATA uso stradale EU/USA).

- Inserire il cavo (D1) nell'apposita asola del supporto lungo piatto targa (2).
- Posizionare il piatto portatarga (20) sul supporto lungo piatto targa (2).
- Impuntare le n.3 viti (4).
- Serrare alla coppia indicata le n.3 viti (4).



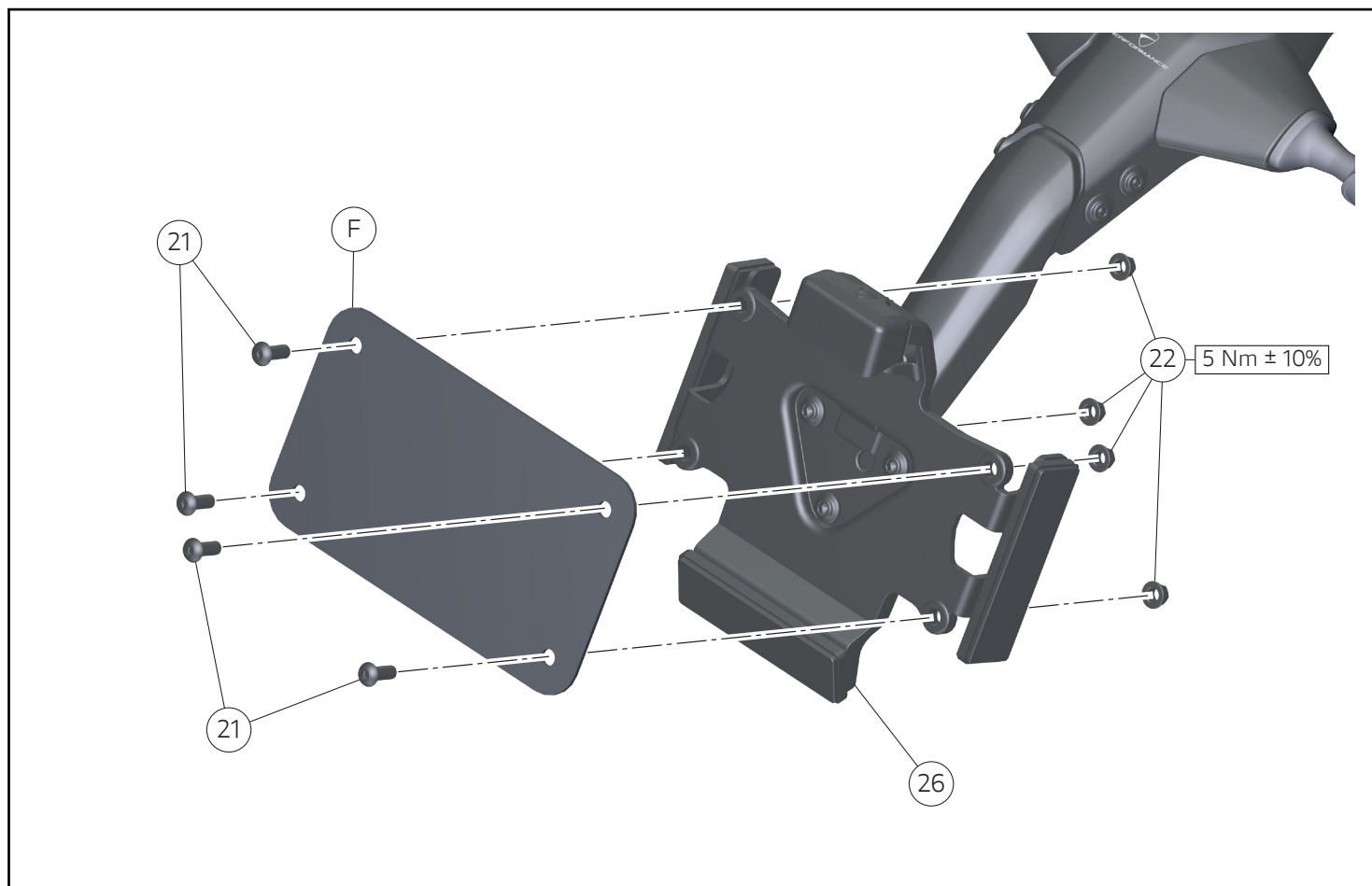
Instradamento e fissaggio dei cavi (Configurazione OMOLOGATA uso stradale EU/USA)

- Pulire con alcol isopropilico la superficie interessata del braccio portatarga (1).
- Rimuovere la protezione dalle n.3 fascetta hellerman (13) ed evitando di toccare con le dita la parte adesiva incollarle sotto il braccio portatarga (1) come mostrato in figura.
- Marcare i n.2 cavi indicatori di direzione nei punti (a) "60 mm (2,36 in)" e (b) "85 mm (3,35 in)".
- Posizionare il cavo luce targa (D1).
- Posizionare il cavo indicatore di direzione sinistro (C3).
- Posizionare il cavo indicatore di direzione destro (C4).
- Sistemare il punto (a) in corrispondenza della prima fascetta e il punto (b) in corrispondenza della seconda fascetta.
- Applicare le n.4 fascette in nylon (14).



Instradamento e fissaggio dei cavi (Configurazione NON OMOLOGATA uso stradale EU/USA)

- Pulire con alcol isopropilico la superficie interessata del braccio portatarga (1).
- Rimuovere la protezione dalle n.3 fascetta hellerman (13) ed evitando di toccare con le dita la parte adesiva incollarle sotto il braccio portatarga (1) come mostrato in figura.
- Marcare i n.2 cavi indicatori di direzione nei punti (a) "60 mm (2,36 in)" e (b) "85 mm (3,35 in)".
- Posizionare il cavo luce targa (D1).
- Posizionare il cavo indicatore di direzione sinistro (C3).
- Posizionare il cavo indicatore di direzione destro (C4).
- Sistemare il punto (a) in corrispondenza della prima fascetta e il punto (b) in corrispondenza della seconda fascetta.
- Applicare le n.3 fascette in nylon (14).



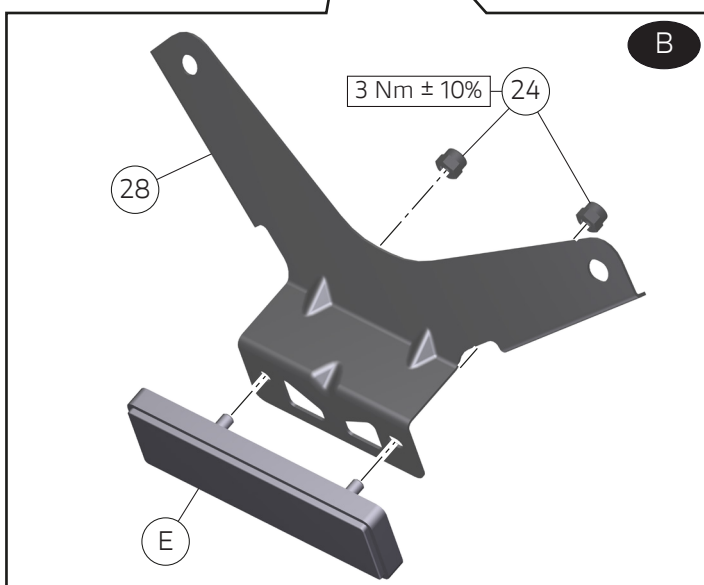
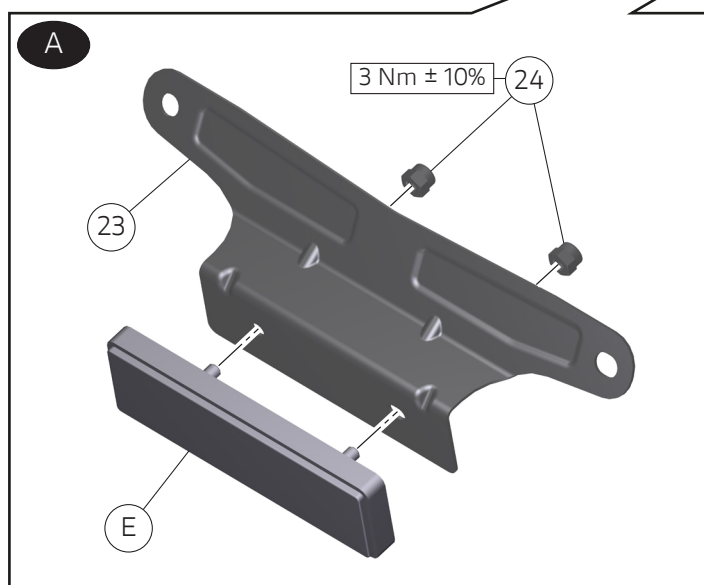
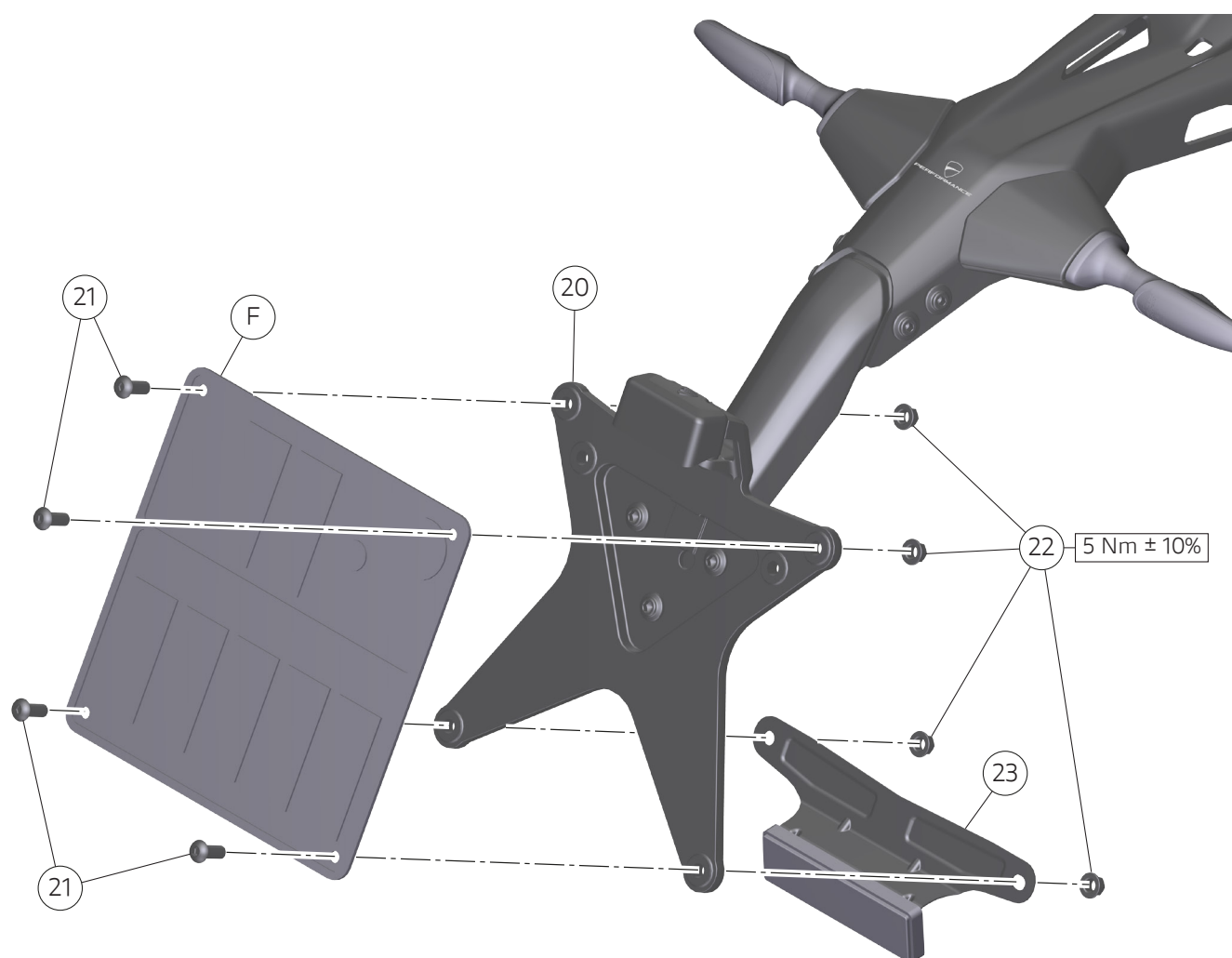
Montaggio Targa (Configurazione OMOLOGATA uso stradale USA) (Configurazione NON OMOLOGATA uso stradale USA)



Note

La procedura descritta in questa pagina è uguale anche in abbinamento al Supporto corto piatto targa (Configurazione NON OMOLOGATA uso stradale USA) e al Piatto portatarga (Configurazione NON OMOLOGATA uso stradale USA).

- Posizionare la targa (F).
- Inserire le n.4 viti (21) e impuntare dal lato opposto i n.4 dadi (22).
- Serrare alla coppia indicata i n.4 dadi (22) contrastando le n.4 viti (21).





IT



EN



FR



DE



PT



CH



ES



JP

ISTR 1573 / 00

Montaggio Targa (Configurazione OMOLOGATA uso stradale EU) (Configurazione NON OMOLOGATA uso stradale EU)



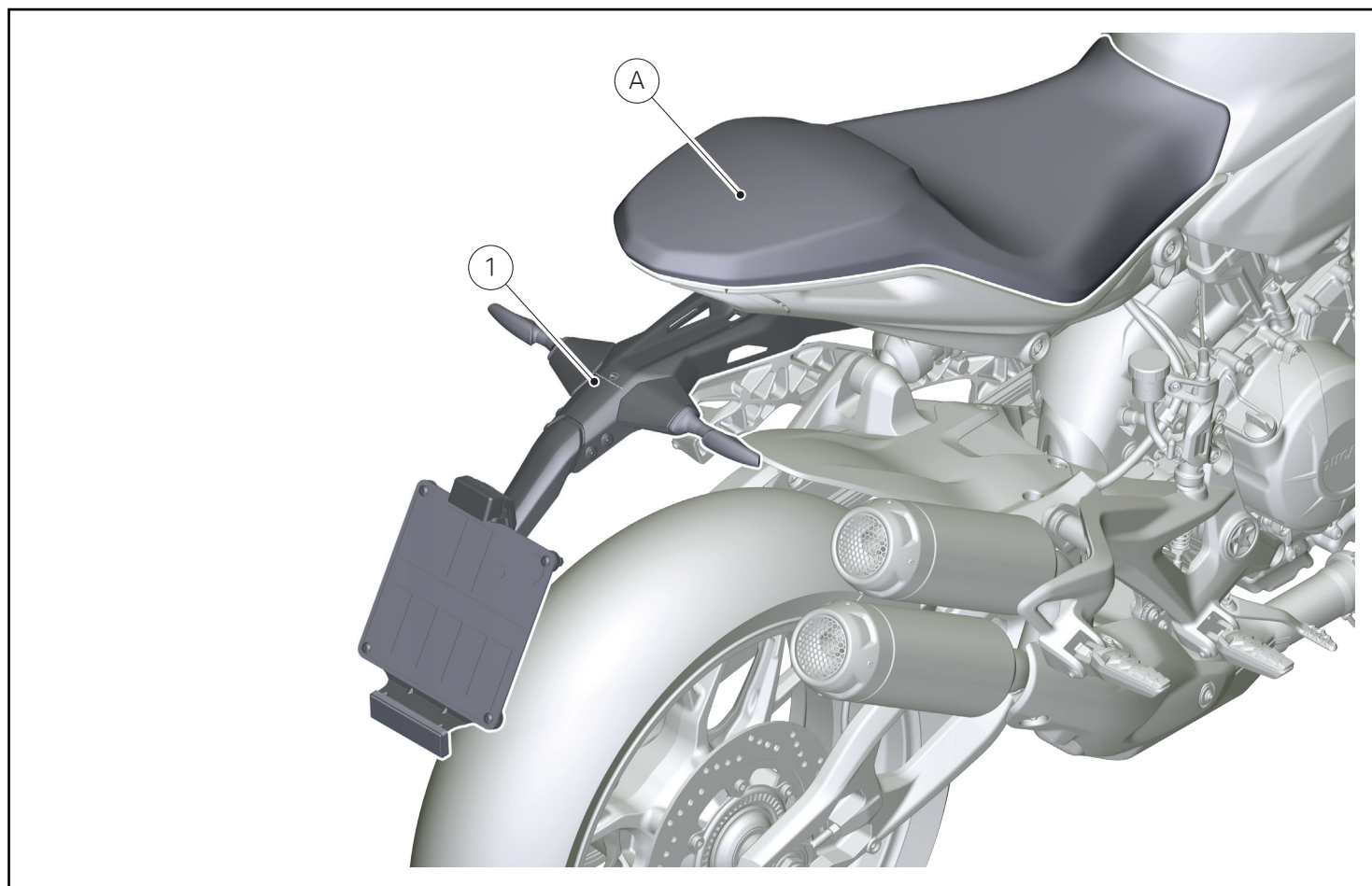
Note

La procedura descritta in questa pagina è uguale anche in abbinamento al Supporto corto piatto targa (Configurazione NON OMOLOGATA uso stradale EU).

A = Usare la staffa supporto catadiottro (23) per targhe di dimensioni standard.

B = Usare la staffa supporto catadiottro lunga (28) per targhe di dimensioni grandi.

- Inserire il catadiottro (E) nella staffa supporto catadiottro (23) o nella staffa supporto catadiottro lunga (28) e impuntare i n.2 dadi (24).
- Serrare alla coppia indicata n.2 dadi (24).
- Posizionare la targa (F).
- Inserire le n.4 viti (21) e interponendo la staffa supporto catadiottro (23) impuntare dal lato opposto i n.4 dadi (22).
- Serrare alla coppia indicata i n.4 dadi (22) contrastando le n.4 viti (21).



Montaggio Portatarga

- Per la procedura di montaggio del Portatarga (1) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio portatarga".



Note

La procedura di montaggio del Portatarga (1) e della riconnessione dei cavi indicatori di direzione e luce targa è identica al portatarga OEM, pertanto seguire la procedura del manuale officina.

Rimontaggio Sella

- Per la procedura di montaggio della Sella (A) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio sella".



ISTR 1573 / 00

Note



2021 年 10 月より施行されるナンバープレートの表示に係る新基準

国土交通省によるプレスリリース <https://www.mlit.go.jp/common/001118305.pdf> を御確認ください。

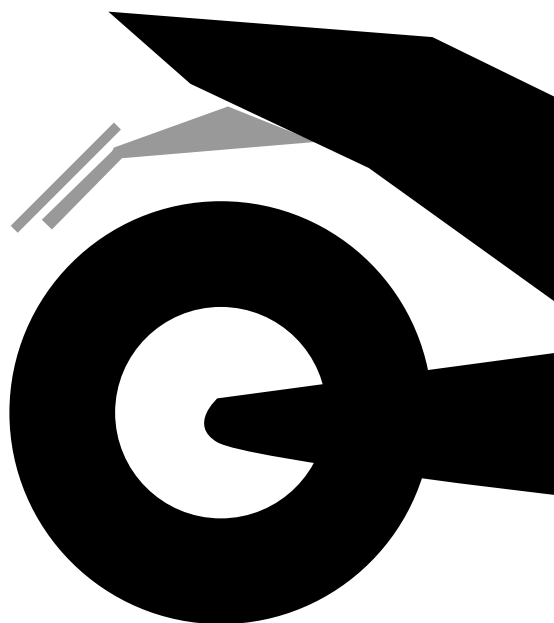
本製品はロングタイプとショートタイプの 2 種類から取付方法を選択出来ますが、日本ではショートタイプを使用して一般公道及び一般公道に類する場所を走行した場合、監督官庁による処罰の対象となります。

一般公道及び一般公道に類する場所を走行する際はロングタイプを御使用ください。

ロングタイプ例



ショートタイプ例



尚、2021 年 10 月以降に新たな新基準が制定された場合は、最新の基準を遵守してください。

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号	ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日	

ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

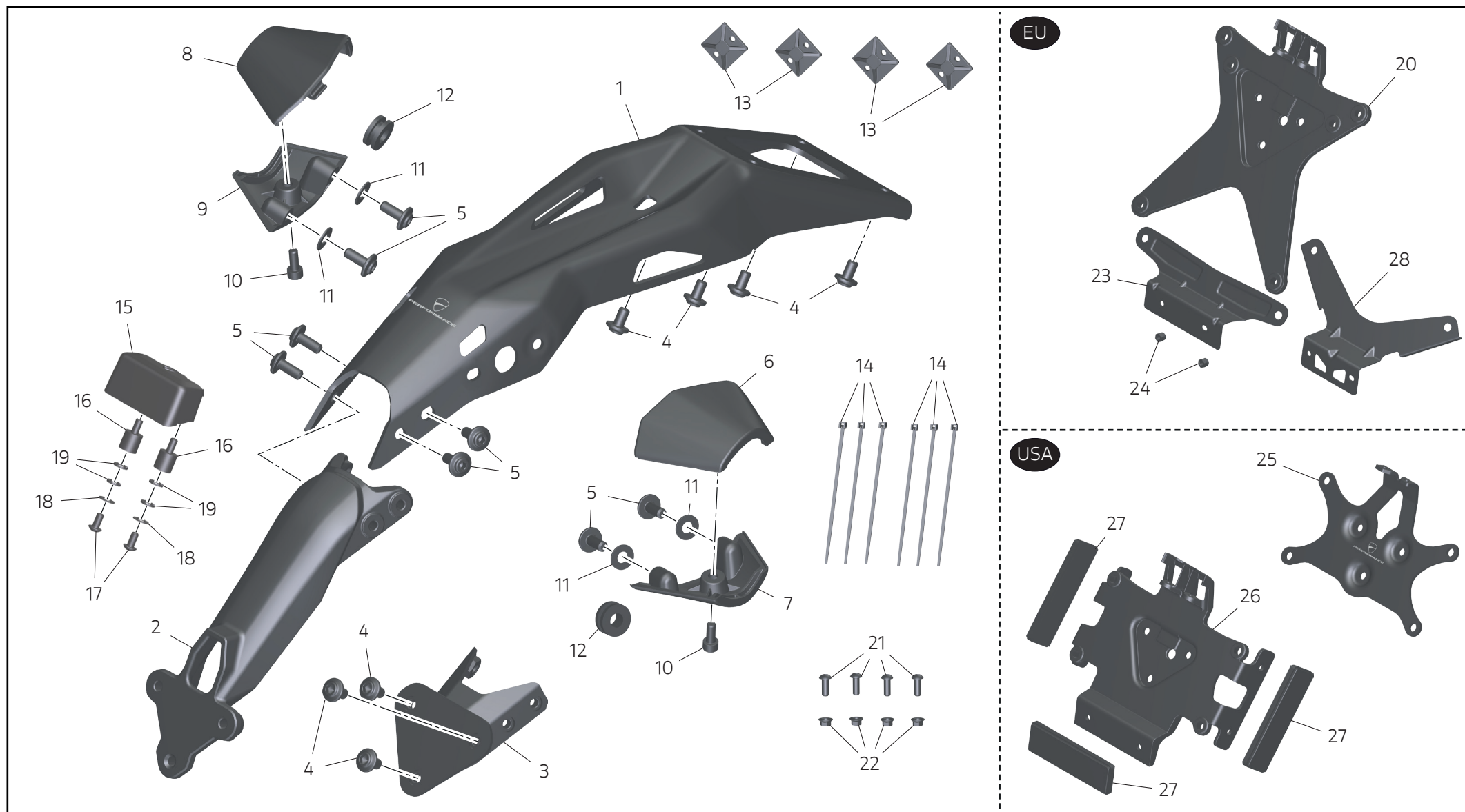
お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

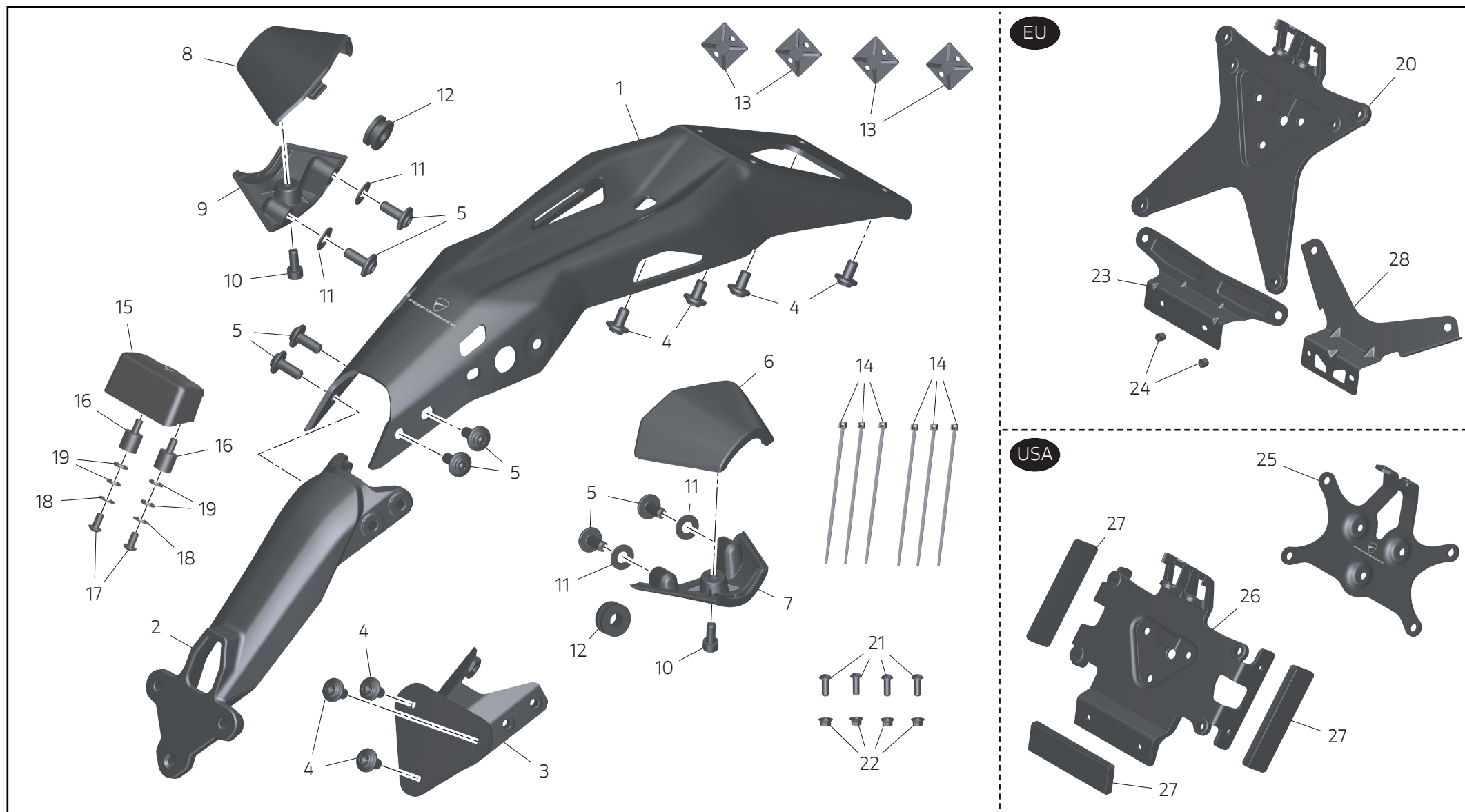
- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。

Portatarga / Number plate holder / Support de plaque d'immatriculation / Kennzeichenhalter / Suporte de matrícula / 牌照架 /
Porta-matrícula / ナンバープレートホルダー - 97382381AA



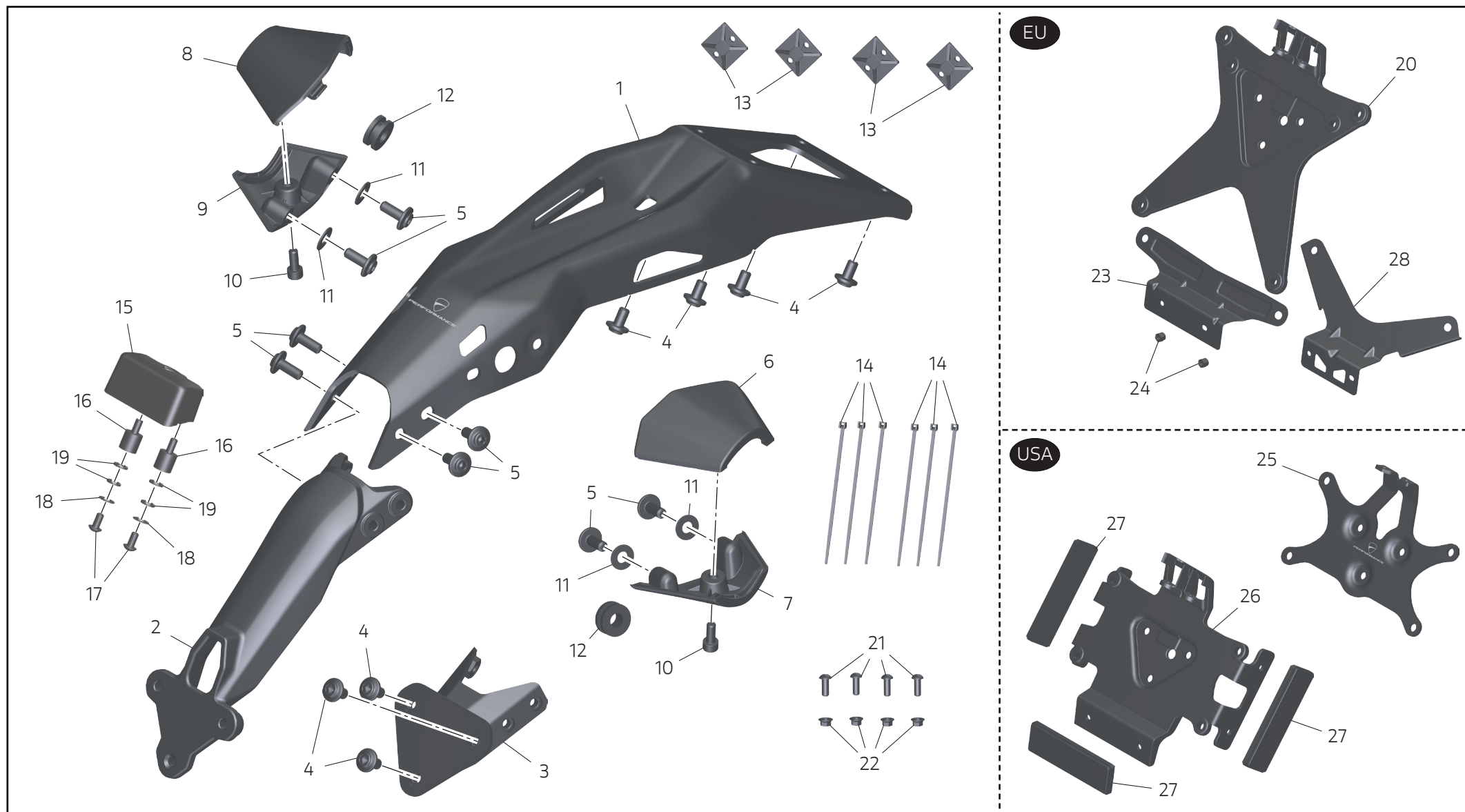
Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
1	97313171AA	Braccio portatarga	Number plate holder arm	Bras support de plaque d'immatriculation	Kennzeichenhalterarm	Braço do suporte de matrícula	牌照架支撑臂	Brazo porta-matrícula	ナンバープレートホルダーアーム	1
2	97110601A	Supporto piatto targa (Configurazione OMOLOGATA uso stradale EU/USA)	Number plate holder plate support (TYPE-APPROVED configuration for EU/USA road use)	Support platine plaque d'immatriculation (Configuration HOMOLOGUÉE circulation routière UE/États-Unis)	Halter für Kennzeichenplatte (für den Straßenverkehr EU/USA ZUGELASSENE Konfiguration)	Suporte do prato da matrícula (Configuração HOMOLOGADA para uso em estrada EU/USA)	牌照板支架 (已通过欧盟/美国公路使用认证的配置)	Soporte plato matrícula (Configuración HOMOLOGADA uso en carretera EU/USA)	ナンバープレートのプレートマウント (EU / 米国の公道走行用として型式認定を受けた仕様)	1
3	97311081AA	Supporto piatto targa (Configurazione NON OMOLOGATA uso stradale EU/USA)	Number plate holder plate support (NON TYPE-APPROVED configuration for EU/USA road use)	Support platine plaque d'immatriculation (Configuration NON HOMOLOGUÉE circulation routière UE/États-Unis)	Halter für Kennzeichenplatte (NICHT für den Straßenverkehr EU/USA ZUGELASSENE Konfiguration)	Suporte do prato da matrícula (Configuração NÃO HOMOLOGADA para uso em estrada EU/USA)	牌照板支架 (未通过欧盟/美国公路使用认证的配置)	Soporte plato matrícula (Configuración NO HOMOLOGADA uso en carretera EU/USA)	ナンバープレートのプレートマウント (EU / 米国の公道走行用として型式認定を受けていない仕様)	1
4	77244303B	Vite TBEI M6x10	Hex socket button head screw M6x10	Vis TBHC M6x10	Linsenkopfschraube mit Innensechskant M6x10	Parafuso de cabeça abaulada com sextavado interno M6x10	盘头内六角螺钉 M6x10	Tornillo de cabeza redonda con hexágono interior M6x10	六角穴付きソケットヘッドスクリュー M6x10	7
5	77210893B	Vite TBEI M6x14	Hex socket button head screw M6x14	Vis TBHC M6x14	Linsenkopfschraube mit Innensechskant M6x14	Parafuso de cabeça abaulada com sextavado interno M6x14	盘头内六角螺钉 M6x14	Tornillo de cabeza redonda con hexágono interior M6x14	六角穴付きソケットヘッドスクリュー M6x14	8
6	97111301A	Supporto indicatore di direzione superiore destro	RH upper turn indicator support	Support clignotant supérieur droit	Oberer rechter Blinkerhalter	Suporte do indicador de direção superior da direita	右上转向灯支架	Soporte indicador de dirección superior derecho	右ターンインジケーターアップアマウント	1
7	97111311A	Supporto indicatore di direzione inferiore destro	RH lower turn indicator support	Support clignotant inférieur droit	Unterer rechter Blinkerhalter	Suporte do indicador de direção inferior da direita	右下转向灯支架	Soporte indicador de dirección inferior derecho	右ターンインジケーターロアマウント	1
8	97111321A	Supporto indicatore di direzione superiore sinistro	LH upper turn indicator support	Support clignotant supérieur gauche	Oberer linker Blinkerhalter	Suporte do indicador de direção superior da esquerda	左上转向灯支架	Soporte indicador de dirección superior izquierdo	左ターンインジケーターアップアマウント	1

Portatarga / Number plate holder / Support de plaque d'immatriculation / Kennzeichenhalter / Suporte de matrícula / 牌照架 /
Porta-matrícula / ナンバープレートホルダー - 97382381AA



Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
9	97111331A	Supporto indicatore di direzione inferiore sinistro	LH lower turn indicator support	Support clignotant inférieur gauche	Unterer linker Blinkerhalter	Suporte do indicador de direção inferior da esquerda	左下转向灯支架	Soporte indicador de dirección inferior izquierdo	左ターンインジケータローアマウント	1
10	77150393B	Vite TCEI M5x12	Hex socket cap head screw M5x12	Vis TCHC M5x12	Zylinderschraube mit Innensechskant M5x12	Parafuso de cabeça cilíndrica com sextavado interno M5x12	圆柱头内六角螺钉 M5x12	Tornillo redondo con hexágono interior M5x12	凹型六角穴付きソケットヘッドスクリュー M5x12	2
11	85240171A	Rosetta 6,4x14x1	Washer 6.4x14x1	Rondelle 6,4x14x1	Unterlegscheibe 6,4x14x1	Arruela 6,4x14x1	垫圈 6.4x14x1	Arandela 6,4x14x1	ワッシャー 6.4x14x1	4
12	76410841A	Gommino H 8x18x7,5	H-shaped rubber block 8x18x7.5	Plot caoutchouc H 8x18x7,5	Gummielment H 8x18x7,5	Borracha H 8x18x7,5	H 形橡胶圈 8x18x7.5	Aro de goma H 8x18x7,5	ラバー H 8x18x7.5	2
13	75841061A	Fascetta hellerman	Hellermann tie	Collier serre-flex Hellermann	Hellermann-Schelle	Braçadeira hellerman	海勒曼扎带	Abrazadera Hellerman	Hellermann クランプ	4
14	74140381A	Fascetta nylon 100x2,5	Nylon tie 100x2.5	Collier serre-flex en nylon 100x2,5	Nylon-Kabelbinder 100x2,5	Braçadeira de nylon 100x2,5	尼龙扎带 100x2.5	Abrazadera nylon 100x2,5	ナイロンクランプ 100x2.5	6
15	4601D781B	Cover luce targa	Number plate light cover	Cache éclairage plaque d'immatriculation	Abdeckung für Kennzeichenbeleuchtung	Cobertura da luz de matrícula	牌照灯罩	Cover luz matrícula	ナンバープレートランプカバー	1
16	70010691A	Silent-block 10x10 M4	Silent-block 10x10 M4	Silentbloc 10x10 M4	Silent-Block 10x10 M4	Sinobloco 10x10 M4	消音块 10x10 M4	Silentblock 10x10 M4	サイレントブロック 10x10 M4	2
17	77510161A	Vite TBEI M4x8	Hex socket button head screw M4x8	Vis TBHC M4x8	Linsenkopfschraube mit Innensechskant M4x8	Parafuso de cabeça abaulada com sextavado interno M4x8	盘头内六角螺钉 M4x8	Tornillo de cabeza redonda con hexágono interior M4x8	六角穴付きソケットヘッドスクリュー M4x8	2
17	77510161A	Vite TBEI M4x8	Hex socket button head screw M4x8	Vis TBHC M4x8	Linsenkopfschraube mit Innensechskant M4x8	Parafuso de cabeça abaulada com sextavado interno M4x8	盘头内六角螺钉 M4x8	Tornillo de cabeza redonda con hexágono interior M4x8	六角穴付きソケットヘッドスクリュー M4x8	2
18	85212511A	Rosetta 4,5x9x0,5	Washer 4.5x9x0.5	Rondelle 4,5x9x0,5	Unterlegscheibe 4,5x9x0,5	Arruela 4,5x9x0,5	垫圈 4.5x9x0.5	Arandela 4,5x9x0,5	ワッシャー 4.5x9x0.5	2
19	85550021A	Rosetta dentata	Toothed washer	Rondelle dentée	Zahnscheibe	Arruela dentada	齿状垫圈	Arandela dentada	歯付きワッシャー	4
20	56113371A	Piatto portatarga (EU)	Number plate holder plate (EU)	Porte-plaque d'immatriculation (EU)	Kennzeichenhalterplatte (EU)	Prato do suporte de matrícula (EU)	牌照架板 (欧版)	Plato porta-matrícula (EU)	ナンバープレートホルダー フレーム (EU)	1

Portatarga / Number plate holder / Support de plaque d'immatriculation / Kennzeichenhalter / Suporte de matrícula / 牌照架 /
Porta-matrícula / ナンバープレートホルダー - 97382381AA



Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
21	77550213C	Vite TBEI M6x16	Hex socket button head screw M6x16	Vis TBHC M6x16	Linsenkopfschraube mit Innensechskant M6x16	Parafuso de cabeça abaulada com sextavado interno M6x16	盘头内六角螺钉 M6x16	Tornillo de cabeza redonda con hexágono interior M6x16	六角穴付きソケットヘッドスクリュー M6x16	4
22	74810361A	Dado M6	M6 nut	Écrou M6	Mutter M6	Porca M6	M6 螺母	Tuerca M6	ナット M6	4
23	82719121AA	Staffa supporto catadiottro (EU)	Cat's eye support bracket (EU)	Bride support catadioptré (EU)	Stützbügel für Rückstrahler (EU)	Braçadeira de suporte do refletor (EU)	反光板支撑托架 (欧版)	Sostén de soporte catadióptrico (EU)	リフレクターマウントブラケット (EU)	1
24	74950011B	Dado M4 (EU)	M4 nut (EU)	Écrou M4 (EU)	Mutter M4 (EU)	Porca M4 (EU)	M4 螺母 (欧版)	Tuerca M4 (EU)	ナット M4 (EU)	2
25	97311211AA	Piatto portatarga (Configurazione NON OMOLOGATA uso stradale USA)	Number plate holder plate (NON TYPE-APPROVED configuration for USA road use)	Porte-plaque d'immatriculation (Configuration NON HOMOLOGUÉE circulation routière États-Unis)	Kennzeichenhalterplatte (NICHT für den Straßenverkehr USA ZUGELASSENE Konfiguration)	Prato do suporte de matrícula (Configuração NÃO HOMOLOGADA para uso em estrada USA)	牌照架板 (未通过美国公路使用认证的配置)	Plato porta-matrícula (Configuración NO HOMOLOGADA uso en carretera USA)	ナンバープレートホルダープレート (米国の公道走行用として型式認定を受けていない仕様)	1
26	56110511C	Piatto portatarga (Configurazione OMOLOGATA uso stradale USA)	Number plate holder plate (TYPE-APPROVED configuration for USA road use)	Porte-plaque d'immatriculation (Configuration HOMOLOGUÉE circulation routière États-Unis)	Kennzeichenhalterplatte (für den Straßenverkehr USA ZUGELASSENE Konfiguration)	Prato do suporte de matrícula (Configuração HOMOLOGADA para uso em estrada USA)	牌照架板 (已通过美国公路使用认证的配置)	Plato porta-matrícula (Configuración HOMOLOGADA uso en carretera USA)	ナンバープレートホルダープレート (米国の公道走行用として型式認定を受けた仕様)	1
27	52910131B	Catadiottro adesivo (Configurazione OMOLOGATA uso stradale USA)	Adhesive cat's eye (TYPE-APPROVED configuration for USA road use)	Catadioptré adhésif (Configuration HOMOLOGUÉE circulation routière États-Unis)	Selbstklebender Rückstrahler (für den Straßenverkehr USA ZUGELASSENE Konfiguration)	Refletor adesivo (Configuração HOMOLOGADA para uso em estrada USA)	粘贴式反光板 (已通过美国公路使用认证的配置)	Catadióptrico adhesivo (Configuración HOMOLOGADA uso en carretera USA)	リフレクターシール (米国の公道走行用として型式認定を受けた仕様)	3
28	8271F701AA	Staffa supporto catadiottro (EU)	Cat's eye support bracket (EU)	Bride support catadioptré (EU)	Stützbügel für Rückstrahler (EU)	Braçadeira de suporte do refletor (EU)	反光板支撑托架 (欧版)	Sostén de soporte catadióptrico (EU)	リフレクターマウントブラケット (EU)	1